Zeitschrift: Staatsverwaltungsbericht vom Jahr ... / Kanton Bern

Herausgeber: Kanton Bern

Band: - (1875)

Anhang: Anhänge

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Anßänge.

I. Uebersicht über die Ausgaben für das Erziehungswesen seit 1803.

(Siehe Tabelle.)

	1															
Zahr.		Befoldung der Schulichrer des Kantons.	Beifchuffe an miffen- fcaftliche Infitute und Erzichungs- auflatten (medi- zinisches Infitut).	Beijdüffe an geifi- liche Korporationen zu Erzichungs- zweden.												Eotal der Andgaben in gegenwärtiger Getdwährung.
1803 & 1804	Sr. a. W.	%r. a. 28. 52,504	%r. a. 39.	Br. a. 25.	Fr. a. W.	Br. a. W.	Fr. a. 28.	3v. a. %.	Fr. 0. W.	3r. c. 19.	Fr. a. W.	Fr. a. II.	34. a. XI.	Fr. n. 18.	Fr. a. 93.	9r. 96,651
1805	Befoldung der Profesioren der neueingerichteten Akademie. 6,345	14,133	4,627	5,477					,							48,089
				,,,,,				1		_	_					
	Jur Akad	emie und Schulen in 1	t der Stadt. Beiträge an wiffen:						Für d	ie Schulen auf der	n Cande.	1	Aufgaben	1	1	
	Referent at December	Conflige Ausgaben, Anichaffungen :c.,	fcaftlide Inftitute, Belohnung miffen-		Beiträge an die Shullehrer	s				Beiträge an			für Bildung von Shullehrern und			
1810	Behrerbejoldungen. 48,062	Bermaliungstoften. 14,974	fhaftlider Arbeiten. 1,439 4,978	_	верого инден. 583 726		_		_	Shulhausbauten. 3,582	_	_	3,626 2,877	_	_	103,237
1815	50,340	15,939	4,978	_	726	_	_		_	300	-	_	2,877	_	_	107,371
				Beiträge an die Kollegien in Brunirut, Delsberg und an das Ghunajium in Biel.									1	Beitrag an die Shullehrerfaffe.		
1820	50,335	16,246	4,470	10,400	417	_	_	_	_	3,270	_	and the best of the	2,758	3,000	_	129,851
												Befoldung ber 22 Ghul: tommiffarien.	Ansgaben			
1825	51,695	16,167	8,750	11,100	1,295			_		4,967		fommiffarien. 800	für Rormalidulen. 5,849		_	143,747
			,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	11,100	1,200					4,501		000	3,010	was a board		1.0,000
								Ausgaben für Shulbücher.								
1830	53,306	15,492	3,650	11,190	1,293	_		5,673		4,480	_	800	2,484	-	-	140,526
								-			Beitrage an Com- mer- und Madden-			Zaubstummen:		
1832	52,544	13,471	4,518	12,240	243		_	7,144	_	4,722	arbeiteschulen. 7,138	800	14,919	inflitut. 3,000	_	172,484
	,		1,010	12,040	240	_		7,144		*,100	1,135	000	14,510	0,000		112,103
				Beiträge an obige			Außerordentliche Unterflühungen		Unterfingungen an Schulen, Lehrer, Bolfsbibliotheten							
				Rollegien und an Sefundarichulen.			und Leibgedinge an Primarlehrer.		und Gefangbereine ze.							7 -
1834	59,544	14,533	1,800	14,640	327	-	2,990	15,544	10,300	5,864	6,515	2,030	29,613	3,712	-	238,446
	hochf	djute.														
		Subjidiaranftalten berfelben,											1			
	Lehrerbejoldungen	Stipendien, Beiträge an wissenschaftliche	Ghmnafium mit Industrieschule in Bern nebst					Belohnung besonder rer Leiftungen und			Beiträge an Mädhenarbeits- und		Normalfchulen			
1836	пебій Фенійопен. 67,181	3uftitute 2c. 24,024	Subfidiaranftalten. 24,175	23,336	21.101		6.012	Lehrmittel.	5,310	9,042	Bleinfinderichulen.	5.260	und Seminorien. 53,906	19.558	_	885 999
1838 1840	67,900 64,731 65,097	18,235 14,223	37,334 30,438	31,306 36.633	24,101 141,352 149,775	=	6,013 5,880 5,153	9,470 8,331	4,938 5,844 4,674	10,120 15,485	5,823 14,707 12,991 7,577 9,856	5,260 5,456 5,294 5,140	49,387 50,127	12,558 11,304 10,515	=	385,999 580,357 573,155 578,889
1842 1844 1846	65,097 61,649 63,901	17,015 18,737 24,048	30,523 30,706 34,688	37,783 39,722 40,432	154,958 159,759 166,149	_	4,878 4,669 5,068	=	4,674 6,797 7,979	14,322 11,119 14,764	7,577 9,856 11,479	5,140 5,315 5,866	51,698 51,715 56,594	11,207 11,203 11,931	=	587,496 631,999
	,	71,010	01,000	40,40%	100,140	- C1948 8	3,000	1 Table 1 Table 1	,,	14,101	,				Stoffen des	
															Direftorialburcan und Spnobalfoften.	
1848 1850	61,535 61,435	17,760 14,390	31,630 31,721	47,894 47,524	173,024 176,649	=	7,365 5,826	_	7,941 2,918	6,003 6,785	10,252 10,653	5,490 5,436	52,426 44,855	12,198 11,145	7,644 6,236	630,231 607,961
		,			, , , , , ,		.,,,,,,		Beitruge wie oben			,				
)					nebft Lehrmitteln.				*			
1852	Fr. 11. 10. 79,835	3r. n. 28. 18,904	§т. н. 39. 45,941	8r. n. 28. 66 979	8v. n. 38. 257,856	Fr. n. 26-	Fr. n. 28, 8,079	Fr. n. 28.	3v. n. 28. 3,545	Fr. n. 20. 1,637	3v. n. 98. 16,823	37. n. 39. 7 889	3r. n. 10. 44,948	Fr. n. 39. 16,284	3v. n. 39.	577 559
1854	76,217	26,570	46,359	66,979 65,956	262,053	-	8,532	=	5,529	5,084	18,302	7,889 8,022	37,669	18,479	9,332 8,094	577,552 586,866
						Außerordentliche Bufchuffe an die										
						Lehrerbefoldungen armer Gemeinden,										
1856	79,426	23,075	49,747	80,042	265,642	4,615	8,848	-	3,341	11,774	18,496	9,666	40,161	16,853	10,137	621,323
			Rantonsichnlen in Bern	An Proghmusfien												
1858	85,632	20,191	und Pruntrut.	und Realichulen.	070.004	,						Shulinfpeltorate.			0.000	
1000	00,002	20,191	87,865	70,667	272,934	10,128	8,716		4,664	18,101	20,533	17,058	43,828	15,055	9,663	685,030
								Alterszulagen an die Primarlehrer.								
1860	94,107	29,994	93,162	92,283	284,938	38,140	8,658	21,970	2,156	13,340	18,859	19,073	56,204	15,841	12,401	801,126
						Obiges nebft Beitrogen										
						an Gemeinde: oberichulen.	Beitrag an die Lehrerfaffe.									
1862 1864	94,215 126,668	37,437 41,153	90,903 104,558	96,226 107,025	302,230 311,741	39,657 40,183	9,000 9,000	22,775 24,287	3,596 3,711	19,854 34,913	19,148 19,274	19,525 20,136	78,040 78,726	16,653 21,240	12,396 13,303	861,655 955,918
						39 T			Dbige#							
									nebft Ausgaben für Turnunterricht.				,			
1866	126,038	44,649	110,594	123,702	819,115	41,077	9,000	25,185	3,521	24,982	46,931	20,309	79,953	15,404	13,529	1,003,989
									Beiträge							
1000	105.000								für Lehrmittel und Bibliothelen.							
1868 1869	125,638 133,790	45,598 46,553	120,874 145,584	132,174 148,589	329,320 331,168	42,549 42,707	9,000 9,000	26,450 27,075	4,379 4,980	28,794 44,246	51,772 54,190	20,250 20,377	86,368 89,060	17,882 17,416	15,103 14,063	1,056,151 1,128,998
							Beitrag an Die									
							bernifche Behrer: faffe n. Leibgebinge.									
1870 1871 1872	143,852 147,689 156,192	48,017 60,674 58,159	146,985 155,229 138,712	156,711 160,168 173,568	335,132 410,076 496,985	43,129 28,495 23,300	36,180 13,448	_	2,423 4,791	33,414 29,076	52,030 58,876	18,277 22,668	92,782 98,980	17,402 18,400	14,306 15,682	1,140,689 1,224,247 1,292,190
		50,100	***************************************	110,000	426,285	20,000	21,289	_	4,510	61,743	56,628	23,600	108,312	20,398	19,544	1,502,100
1878	178,163	61,160	140,406	197,775	481,147	23,300	Leibgedinge. 23,110	_	4.467	45 920	57 985	28 414	106,470	16.718	20,413	1,334.097
1874 1875	178,163 193,821 210,884	79,132 95,368	140,406 157,506 161,780	208,441 216,297	438,838 446,358	23,227 23,842	23,003 26,043	_	4,467 7,309 3,601	45,239 16,343 18,559	57,285 58,844 61,738	28,414 33,505 33,425	111,447 127,621	16,748 19,296 23,789	23,224 22,426	1,334,097 1,393,936 1,471,681
Япт	erfung. In obigen	Summen find die Ausg	aben für bie zeitweilige	ı Bauten für die Auftal	ten des höhern Unterr	ichts nicht eingerehnet.										

II. Bericht über die Verhandlungen der Schulspnode und der Kreiskonferenzen.

a. Vorsteherschaft.

Die Vorsteherschaft hielt im Laufe des Synodaljahres 5 Sitzungen. Es wurden hier 18 Gegenstände behandelt, aus denen wir besonders die Lehrmittelfrage, die Revision des Unterrichtsplanes, die Reorganisation der Kantonsschule und die obligatorische Frage hervorheben.

b. Schulspnode.

Am 15. und 16. November versammelte sich die Schulssphode zu ihrer ordentlichen Jahresversammlung, welche von 133 Mitgliedern besucht wurde.

Außer den gewöhnlichen Geschäften wurden die Fortsbildungsschulfrage und die Reorganisation der Kantonsschule behandelt.

I. Ueber die Nothwendigkeit und Organisation der Fortbildungsschule.

Namens der Vorsteherschaft referirte Herr Seminardirektor Rüegg. Nach eingehender Diskussion wurden die vorgelegten Thesen mit sehr bedeutenden Abänderungen in folgender Fassung angenommen:

- 1) Zu Erreichung der in der Bundesverfassung vom 19. April 1874 geforderten "genügenden" Bildung bedarf das Primarschulwesen des Kantons Bern folgender Hauptverbesserungen:
 - a. Herabsetzung des Maximums der Schülerzahl auf 50 für ungetheilte, auf 60 für getheilte Klassen.
 - b. Sorge für allmälige Beseitigung der Gesammtschulen, d. h. derjenigen Schulen, in welchen sämmtliche 9 Jahreskurse unter Einem Lehrer stehen.

- c. Strengere Gesetzesbestimmungen hinsichtlich der Absenzen und strenge Vollziehung derselben durch die Schulkommission und Gerichtspräsidenten.
- d. Vermehrung der Sommerschulzeit für die sechs ersten Schuljahre, resp. Erhöhung des bestehenden gesetzlichen Minimums von 12 Sommerschulwochen.
- e. Möglichste Förderung und Verbreitung der gemeins samen Oberschulen da, wo die Errichtung von Sestundarschulen nicht thunlich erscheint. Ueber diese gemeinsamen Oberschulen soll ein besonderes Regulativ erlassen werden.
- f. Gesetzliche Regelung der Promotion und strenge Klassisstation der Schüler.
- g. Revision des Unterrichtsplanes im Sinne der Vereinfachung und Feststellung in demselben von Minimalforderungen für alle Schulstufen.
- h. Herstellung noch nicht vorhandener, nothwendiger Lehr= und Veranschaulichungsmittel, sowie allmälige Verbesserung bereits vorhandener Lehrmittel. Beides auf dem Wege freier Konkurrenz.
- i. Dekonomische Besserstellung der Lehrer und Lehrerinnen, namentlich von Seite des Staates.
- k. Erweiterung und Vertiefung der Lehrerbildung durch die im neuen Gesetz über die Lehrerbildungsanstalten (vom 11. Mai 1875) ermöglichten Verbesserungen.
- 1. Staatliche Förderung und Unterstützung der Kinders gärten.
- 2) Auch nach Durchführung dieser Verbesserungen vermag die Primarschule die unabweislichen Forderungen, welche das praktische Leben an den Jüngling und Mann stellt, nicht ausreichend zu befriedigen; eine Fortbildungsschule, welche die Lücke zwischen dem Austritt aus der Primarschule (zwischen dem 16. und 20. Lebensjahre) ausfüllt, ist ein dringendes Bedürfniß für den Sinzelnen wie für die Gesammtheit der Bürger.

Beim Eintritt in die Civilschule und in den militärischen Vorkurs ist die Rekrutenprüfung vorzunehmen und die Nachschule in Verbindung mit der Civilschule

zu bringen.

- 3) Die Fortbildungsschulen zerfallen in berufliche und bürgerliche Fortbildungsschulen, jene mit obligatorischem, diese mit fakultativem Besuch.
- 4) Berufliche Fortbildungsschulen, und zwar sowohl landwirthschaftliche als gewerbliche, sind überall,
 wo sich das Bedürfniß kund gibt, zu errichten und zu
 erhalten. Ueber den Lehrstoff, der theils allgemeiner
 Natur (praktisches Rechnen und praktische Geometrie,
 Rechnungs= und Buchführung, Briefe und Geschäfts=
 aufsätz 2c.), theils speziell landwirthschaftlicher oder ge=
 werblicher Urt ist, sowie über die Schulzeit entscheiden
 die Verhältnisse der betreffenden Gegend und Gemeinde.
 Der Eintritt ist fakultativ, verpflichtet aber zu regel=
 mäßigem Besuch während des betreffenden Semesters.
- 5) Die bürgerliche Fortbildungsschule (Civil schule) wird von allen bildungsfähigen Jünglingen vom 18.—20. Altersjahre, insofern sie nicht Schüler einer höhern Lehranstalt sind, besucht. Die Civilschule ertheilt je während des Wintersemesters in 4 wöchentlichen Stunden Unterricht in folgenden Fächern:
 - a. Neuere Geschichte mit besonderer Rücksicht auf die vaterländische Geschichte seit 1798.
 - b. Im Anschluß daran einzelne geographische Belehrungen mit besonderer Berücksichtigung der politischen Berhältnisse und Kulturzustände.
 - c. Verfassungskunde.
 - d. Deffentliches Rechnungswesen (Voranschläge und Jahresrechnungen von Gemeinde und Staat). Der Besuch ist obligatorisch.
- 6) Als passende Lehrkräfte können verwendet werden theils Primar= und Sekundarlehrer, theils andere gebildete Männer jeden Standes.
- 7) In die Kosten der bürgerlichen Fortbildungsschule theilen sich Staat und Gemeinde in der Weise, daß dem Staate die Hälfte der Besoldung der Lehrkräfte und die Sorge für Heranbildung tüchtiger Lehrer und Herstellung von Lehrmitteln und Sammlungen zufällt (letzteres für die beruflichen Fortbildungsschulen), während die Gemeinde die andere Hälfte der Besoldung der Lehrkräfte, das

Lokal, Beleuchtung und Beheizung und die erforderlichen allgemeinen Lehrmittel zu beschaffen hat.

II. Reorganisation der Kantonsschule.

Der Berichterstatter der Vorsteherschaft, Hr. Proghmnasial= lehrer Scheuner, stellte Namens derselben folgende Anträge:

- 1) Die von Gemeinden unterhaltenen besondern Elementarschulen als Vorbereitungsanstalten auf Sekundarschulen und Progymnasien sind im Gebiete des Kantons aufzuheben.
- 2) Sämmtliche aus Gemeindemitteln errichteten ober unterstützten Schulanstalten der Primar: und Sefundarschulftufe stehen unter den Gesetzen über die öffentlichen Primar: und Sekundarschulen. (Conviktschulen ausgenommen.)
- 3) Die Vorbereitung auf das obere Gymnasium besorgen die Progymnasien und Sekundarschulen des Kantons, die zu diesem Zwecke stetsfort zu heben und zu fördern sind.
- 4) Eine besondere kantonale Anstalt zur Vermittlung des wissenschaftlichen Vorunterrichts erster Stufe ist wohl noch für den neuen, für den alten Kanton aber nicht mehr nothwendig.
- 5) Dagegen behält auch der alte Kanton so lange ein oberes Chmnasium zur Vorbereitung der Progymnasial= und Sekundarschüler zum Eintritt in die Hochschule und in das Polytechnikum bei, als nicht nach Ziffer 6 und 7 hienach auch für den wissenschaftslichen Vorunterricht zweiter Stufe gesorgt ist.
- 6) Der Staat unterstützt solche Mittelschulen, die auf die Hochschule oder auf's Polytechnikum über- leiten oder sonst in commerzieller oder industriel- ler Richtung ausgebaut werden, nach Mitgabe von §§ 8 und 9 des Sekundarschulgesetzes von 1856, jedoch nur, wenn ein solcher Ausbau im Interesse des ganzen Kantons oder eines Landestheils gelegen ist.
- 7) Die nach Ziffer 6 ausgebauten Mittelschulen, ob vom Staate unterstützt oder nicht, stehen unter Aufsicht

und Leitung des Staates nach den Bestimmungen des Sekundarschulgesetzes.

8) Für eine derartige Reorganisation des Mittelschulwesens trifft der Staat die erforderlichen Uebergangsbestimmungen.

Diese Anträge wurden ohne Abänderung angenommen.

Für das folgende Jahr wurde die Vorsteherschaft bestellt aus den Herren Seminardirektor Rüegg, Präsident, Seminardirektor Grütter, Symnasiallehrer Scheuner, Schulinspektor König, Sekundarlehrer Weingart, Sekundarlehrer Gylam, Schulinspektor Wyß, Seminardirektor Friche und Oberlehrer Schluep.

c. Kreissnnoden und Conferenzen. (1874 und 1875.)

Aus den einzelnen Berichten geht hervor, daß sich in den Kreisspnoden und Conferenzen auch während der beiden letten Sahre ein reges Leben entwickelte. Der Besuch derselben ist fleißiger, die Theilnahme an den Arbeiten wärmer geworden. Die Zahl der Nachlässigen und Gleichgültigen scheint fast überall abgenommen zu haben. Dagegen wäre eine zahl= reichere Betheiligung von Seite der Lehrerinnen sehr zu wünschen. Ein einziger Bericht findet die Schranken der Organisation unserer Kreisspnoden zu enge und beklagt sich über die "obligatorische, schulmäßige Controlirung" derselben. Weitaus der größere Theil der Lehrer fühlt sich in den Versammlungen zu Hause und schöpft in denselben Anregung, Kraft und Begeisterung zu treuer Arbeit an dem schönen Berufe der Jugendbildung. Das reichhaltige Verzeichniß der behandelten Gegenstände zeugt wohl am besten von dem Fleiße, der Strebsamkeit und dem Wunsche nach geistiger Vervollkommnung, welche sich in den Kreissynoden und Conferenzen kund geben.

Wir lassen hiernach, nach Kreisspnoden und Conferenzen geordnet, einige statistische Angaben über Zahl der Versamm= lungen, Durchschnittszahl der Anwesenheiten und Zahl der behandelten Gegenstände folgen.

1. Ungetheilte Kreisspnoden.

	Zahl der Bersammlungen.	Durchschnittszahl der Anwesenheiten in %.	Zahl der behandelten Gegenstände.	Bemerkungen.
1. Aarberg 2. Aarwangen 3. Biel 4. Büren 5. Courtelarh 6. Delsberg 7. Erlach 8. Freibergen 9. Laufen 10. Laupen 11. Münfter 12. Reuenstadt 13. Ridau 14. Pruntrut 15. Saanen 16. Seftigen 17. Signau 18. Wangen	11 14 12 15 12 ? 12 10 12 12 3 ? 12 4 16 12 12	56 66 82 82 54 ? 81 62 70 78 ? 75 40 ? 71 71 78	20 17 8 15 19 ? 15 18 14 12 ? 19 10 35 21 25 12	Spezialbericht ausgeblieben. Nur für 1875. Spezialbericht ausgeblieben. Nur für 1875.
1. Bern (Stadt), Kreisspnode	8	54	4	ari na entrej Minta estika Luria ultaria
a. Primarlehrer=Ronferenz 2. Bern (Land), Kreissynode.	$\begin{vmatrix} 12 \\ 4 \end{vmatrix}$	1 1 11	8 3	PRODUCTIONS GROWN NAMES
a. Konferenz Bolligen b. " Köniz	15 12 16	78	ŝ	

-		Zahl der Bersammlungen.	Durchschnittszahl der Anwesenheiten in %.	Zahl der behandelten Gegenstände.	Zemerkungen.
3.	Burgdorf, Kreisspnode a. Konferenz Burgdorf b. Konf. Kirchberg-Koppigen c. " Hindelbank = Krauch= thal d. " Hasle-Oberburg . e. " Heimiswyl-Wynigen	15 18	62 50 73 88 84 54	4 12 14 18 11 6	
4.	Fraubrunnen, Kreisspnode a. Konf. Bätterkinden-Utzen- storf b. " Jegenstorf c. " Grafenried-Limpach d. " Münchenbuchsee	37 26 12 28	87 83 82 82 84	35 31 19 20	
5.	Frutigen, Kreisspnode a. Konf. Adelboden b. " Aeschi=Reichenbach. c. "Frutigen=Kandergrund	2 4 7 ?	70 71 65 ?	4 2 7 4	Nur für 1875.
6.	Interlaken, Kreissynode a. Konf. Brienz b. " Interlaken c. " Grindelwald d. " Lauterbrunnen	4 8 10 19 7	64 67 49 87 87	6 9 11 9 7	
7.	Konolfingen, Kreisspnode. a. Konf. Biglen=Worb=Wal=	16 14 20 16		19 15 35 29	

	Zahl der Bersammlungen.	Durchschrittszahl der Anwesenheiten in %.	Zahl der behandelten Gegenstände.	Zemerkungen.
8. Oberhasle, Kreisspnode . a. Konferenz Innertkirchen b. " Weiringen .	8 10	72 ? 88	4 ? 13	
9. Schwarzenburg, Kreisspnode a. Konf. Guggisberg-Küschegg b. " Wahlen-Albligen .		77 ? 76	4 7 4	
10. N.:Simmenthal, Kreisspnode a. Konferenz Neußeres Nieder: Simmenthal und		75	2	
Außer-Frutigen b. " Inneres Nieder=	7	65	8	Nur für 1875.
Simmenthal . 11. D.=Simmenthal, Kreißsynode	13 5	76 54	20 5	
a. Konferenz Aeußeres Ober- Simmenthal . b. " Inneres Nieder-	10	76	13	
Simmenthal .	9	82	12	
12. Thun, Kreisspnode a. Ronferenz Amsoldingen= Blumenstein =	8	62	13	
Thierachern . b. "Sigriswyl=	12	66	9	
Silterfingen . c. " Schwarzenegg=	9	60	8	* **
Buchholterberg d. " Thun-Steffis-		62	13	to the first of the second
burg.	6	61	9	
13. Trachselwald, Kreissynode a. Konf. Huttwhl-Dürrenroth	$\frac{4}{12}$	50 60	$\begin{vmatrix} 2 \\ 14 \end{vmatrix}$	Nur für 1875.
b. " Sumiswald = Lüyel = flüh	17	65	19	
x e				

In obiger Zusammenstellung sind die gemeinschaftlichen Versammlungen verschiedener Lehrerkonferenzen nicht inbegriffen. Auch sind die Probelektionen und freien Besprechungen in der Zahl der behandelten Gegenstände nicht angeführt.

Bern, den 30. April 1876.

Der Direktor der Erziehung:

Ritschard.

al early have I morrowed by the

stantyltää see relietis satt

ng ta Singlin nia na aning data da taong mga kangang anina. La ang ina mangkating singlin da kang pelabuan distribution da mangkatin